

第22届
中国上海国际艺术节
THE 22ND CHINA SHANGHAI
INTERNATIONAL ARTS FESTIVAL



中国上海国际艺术节首部原版音乐剧 早于电影,『限定版』成为第二十二届 这艘泰坦尼克号上 没有杰克和萝丝

1997年,比电影早半年亮相的英国音乐剧《泰坦尼克号》,今日起在上音歌剧院迎来“英国十周年限定版”巡演中国首演。这部曾经获得过托尼奖的史诗级巨制,也是第22届中国上海国际艺术节首部上演的原版音乐剧。

该剧最初上演时是在200座的小剧场,因为口碑爆棚,演出场地在10年间越来越大,最终“成长”为大剧场音乐剧。它曾获得第51届托尼奖最佳音乐剧、最佳编剧、最佳作曲、最佳舞美设计等5项大奖。今年为了庆祝伦敦版演出十周年,特地重启制作并展开全球限定巡演。英方制作人达尼埃尔·塔伦托透露:“音乐剧版早于电影上映,我们和电影的剧情不太一样,没有杰克,也没有萝丝,但是在好几对情侣身上,都有杰克和萝丝的影子。而我们‘越长越大’,是应观众的要求‘生长’的。”因为所有人物都是基于真人真事,因而剧情更为动人。仅从现场演绎的片段就可窥见一二。有一段男声二重唱,表现的是快沉船前,有位男士跑到船上发报室,要求发报员发一封电报,重复着两个英文单词:“Marry me”——大家都知道他“嫁给我”的愿望不会实现,但就是情感澎湃……哪怕现场演绎的两位男演员只是穿着T恤和中裤,依然能仅靠歌喉与演技打动人。

全剧由25位演员生动演绎126个角色,达尼埃尔说:“我们这部剧没有唯一的男主角、女主角,或者说——我们25位演员都是‘第一主角’。”他们中包括8位伦敦版演员、17位常驻英国伦敦西区的优秀演员。导演托姆·萨瑟兰曾表示,虽然泰坦尼克号在历史上是以悲剧收场,但是音乐剧的基调却是“希望”。演员以生动的演绎鼓舞人心,将带着观众以有别于以往的角度,去认识历史、感知当下,反思人与人的关系。

英国已拍摄了《泰坦尼克号》的音乐剧电影。在上海首演的音乐剧里600多件服装,完全复制了音乐剧电影里的精美、复古样式,回归到110多年前华丽与幽暗的现场。至于舞台上是否会出现同样奢华的泰坦尼克号呢?中方制作人曹治博回应,人人都知道这艘大船的富贵、奢华,因此舞台剧不会再现观众想象得到的场景,反而以工业风呈现。现场试听设备也都由伦敦西区空运上海,同时由现场乐队伴奏。据悉,这也是该版本最后一次在中国演出。

本报记者 朱光



话剧《千里江山图》明春上演

本报讯(记者 吴翔)日前,上海话剧艺术中心公布2024演出季8部亮点作品,其中包括改编自第十一届茅盾文学奖获奖作品、孙甘露同名长篇小说的舞台剧《千里江山图》;国风悬疑舞台剧《清明上河图密码》;由中国香港导演司徒慧焯执导、取材于多个《西游记》版本的话剧《西游》等作品。

在此次“方寸得象·象外生意”2024年上海话剧艺术中心演出季发布会现场,话剧《千里江山图》主创也首度亮相,导演王晓鹰与编剧赵微分享了幕后的创作故事。据悉,尽管孙甘露与王晓鹰相识20多年,但听说老朋友要改编自己的作品,孙甘露谦虚地表示“隔行如隔山”,给了导演和编剧自由的改编权。王晓鹰则表示要通过不

断揣摩《千里江山图》的语言特点,才能将人物的情感转化成戏剧表达,争取最大限度地囊括小说中关于人物、情感的信息。该剧预计明年3月首演。

包括《千里江山图》在内,2024年,话剧中心预计排演剧目45部,有关时代、观照现实的“人文之光演出季”,有着国际戏剧当下潮流的“环球舞台演出季”,有用新角度新方法探讨舞台新可能的“后浪新潮演出季”,有致力于将国外经典作品推介给观众的“经典戏剧·上话重绎”系列等,为观众奉献品质、创意、多元的一系列戏剧作品。

在这些作品中,《清明上河图密码》《西游》《朱莉小姐》《苍穹》《父亲》《生之代价》《循火,金莲说》等作品备受关注。

《清明上河图密码》是作者治文历时八年而成的长篇巨著,位列豆瓣热门历史小说前五,该作将画卷中824个人物逐一赋予故事,试图挖掘隐藏在画卷背后的惊世阴谋。此次被改编成话剧,剧组正在倾力打造一片国风悬疑舞台,通过一起离奇命案为盛世繁华下的重重危机带来一丝微光。72岁的金士杰将与田水合作出演蒋维国执导的话剧《父亲》,《父亲》曾于2014年荣获法国“莫里哀戏剧奖”最佳剧本,提名托尼奖、劳伦斯·奥利弗奖等多项大奖,在超过45个国家上演。即将于明年年初上演的话剧《玻璃动物园》和《贵胄学堂》将率先于10月11日开票,由此正式拉开上海话剧艺术中心2024演出季的帷幕。

古今辉映 器乐和鸣

敦煌乐器上新

今天上午在上海新国际博览中心开幕的上海国际乐器展览会上,一间古韵国风展厅吸引了许多参展者的目光。在这里,你可以与“梵高”“莫奈”合影,也可以步入“敦煌莫高窟”中观赏难得一见的“乐鸣敦煌”系列仿敦煌壁画乐器,展位中的乐器全部来源于上海民族乐器一厂2023年度新品,乐器从曾经的承载艺术之器,在非遗工匠的巧手之下,打造成了一件件艺术精品。

今天首次和公众见面的百余件新品分为多个系列,如融贯东西、花开敦煌、如诗如画、敦煌爱乐,以及乐鸣敦煌。“敦煌”从西方名作、敦煌壁画、诗词歌赋中触摸历史、找寻灵感,用漆艺、岩彩艺术、刺绣工艺等展现传统技艺的魅力,还引入3D打印技术和蓝牙音箱来探索民族乐器的无限可能。

在融贯东西系列乐器上,梵高如火焰般绚烂的向日葵以及耀眼的麦田和柏树,高更花瓶中生机勃勃的花朵,莫奈清丽的睡莲和摇曳的鸂尾花,与中国传统制作技艺相遇。在与中国敦煌图案学专家常沙娜合作的花开敦煌系列中,古筝上用水彩技艺描绘的飞天仙女沉浸在仙乐飘飘的天地间,底部以北魏285窟天宫凭栏上的青绿山林为搭配,弹琴者的乐音响彻天地,飞天仙女闻声而至,仿若为乐章插上飞翔的翅膀,让“飞天”穿越时空而来,古今辉映,器乐和鸣。

在限量版祥瑞瑞鹤古筝、二胡、琵琶之中,“敦煌”与上海工艺美术大师翁纪军携手将北宋《瑞鹤图》展现在乐器之上。初樱绽放古筝从大自然宝藏中撷取灵感,借助艺术新锐王劲之的岩彩技艺呈现初樱绽放之美,留住诗意盎然的樱花盛景。弹琴的稚子会铭记第一次奏响的琴音,“敦煌”运用3D打印技术实现孩子们的天马行空,小猫、气球、小鱼和毛线球等图案都出现在了儿童乐器之中。

在敦煌乐舞研究专家高德祥亲自主导下,民乐一厂从7000余件壁画乐器中选择具有代表性的乐器,经历重重技术难关,耗时一年多,完成了“乐鸣敦煌”系列仿敦煌壁画乐器共计51件,涵盖了吹拉弹打四大类乐器,较全面地反映了古代时期乐器发展的实际状况,其中弹拨乐器32件、吹奏乐器10件、拉弦乐器4件、打击乐器5件。这一仿制项目致力于再现丝绸之路乐器大荟萃的真实情景,对传承中华乐器文明具有典型性和历史性的意义。

本报记者 赵珣



民族乐器的可能性被挖掘 本报记者 王凯 摄